

3. Puesto que se han atendido a cabalidad las observaciones hechas por su Despacho sobre la presente solicitud de patente, atentamente solicito que se continúe su tramitación.

Bogotá, 29 SET 2005
Señora Jefe,


EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO 12092-841-002-2
JDF/JDF/ID-000029/WPC12092

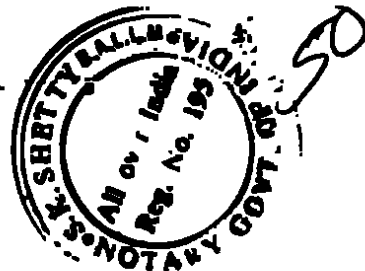
(opgs)

CAVELIER

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-36
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

Colombia
4

374



CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1. Dharmaraj Ramachandra RAO
2. Rajendra Narayanrao KANKAN

domiciliado(s) en

1. 4/403 Garden Enclave, Pokhran Road 2,
Thane (Oeste), Mumbai 400 601,
Maharashtra, India
2. A-3/5, NBD Society, NSS Road,
Ghatkopar (Oeste), Mumbai 400 084,
Maharashtra, India

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)
de la invención: **PROCESO PARA LA PREPARACIÓN
DE 2,6-DIAMINO-4,5,6,7-TETRAHIDRO
BENZOTIAZOLES**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad

CIPLA LIMITED

constituida y existente de conformidad con las leyes de
India

domiciliada en **289 Bellasis Road, Mumbai Central,
Mumbai 400 008, India**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de
invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Dharmaraj Ramachandra RAO
2. Rajendra Narayanrao KANKAN

of

1. 4/403 Garden Enclave, Pokhran Road 2,
Thane (West), Mumbai 400 601,
Maharashtra, India
2. A-3/5, NBD Society, NSS Road,
Ghatkopar (West), Mumbai 400 084,
Maharashtra, India

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
**PROCESS FOR PREPARING 2,6-DIAMINO-
4,5,6,7-TETRAHYDRO-BENZOTHAZOLE**

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour
of

CIPLA LIMITED

a corporation constituted and existing in conformity with the laws of
India

domiciled in **289 Bellasis Road, Mumbai Central,
Mumbai 400 008, India**

all rights inherent to said invention and that the above mentioned
company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding
patent invention, in the Republic of Colombia.

Dado y firmado hoy/Given and signed this

3rd day of AUGUST 2005
en/in MUMBAI

Firma/Signature

7 LEC
1. Dharmaraj Ramachandra RAO

x RIK
2. Rajendra Narayanrao KANKAN

© CAVELIER ABOGADOS
WPP0DE01- 374

33864
ATTESTED

AUTHORISED SIGNATORY
INDIAN MERCHANTS' CHAMBER
MUMBAI-INDIA



09 AUG 2005

20 AUG 2005

OLGA BULVA
Consul de Colombia

2005/05/29 14:38

**UNIVERSIDAD DE RELACIONES
EMPRESARIALES**

1903

Olega Bullock
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DE EMPEÑO
LAS FUENTES ENCAJADAS

No. दिनांक
 Date
 बाणिज्य मण्डल के सहायक सचिव/उप सचिव,
 सचिव के हस्ताक्षर स्थापित किये जाते हैं :-
 The Signature of Asstt. Secretary /
 Deputy Secretary / Secretary of Chamber
 of Commerce Attached

30 AUG 1954



(शंकर सुन्दर)
(BANKARA SUNDAR)
प्रमुखा दफ्तरी (अ. नं. १३००)
Section Officer (A. N. 1300)
C. P. D. Division
विदेश मंत्रालय, नई दिल्ली
Ministry of External Affairs

51



CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____
Dharmaraj Ramachandra RAO

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC

NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 3rd day of AUGUST
200 5 before me, a Notary Public of
INDIA

personally appeared _____
Dharmaraj Ramachandra RAO

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de 200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron) personalmente _____
Rajendra Narayanrao KANKAN

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

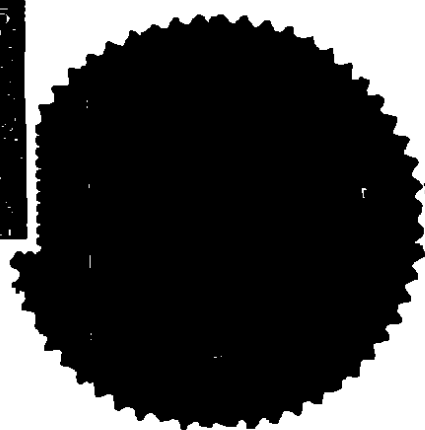
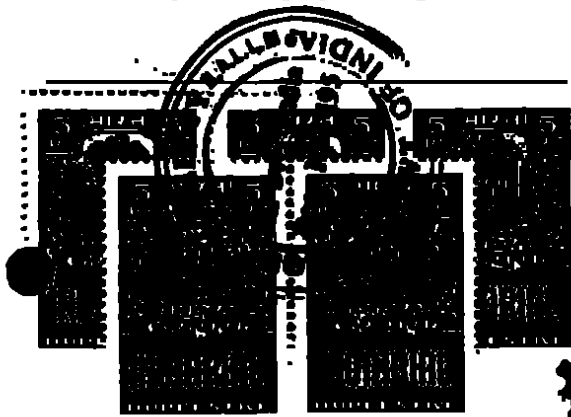
NOTARIAL CERTIFICATION (INDIVIDUAL)

On this 3rd day of AUGUST
200 5 before me, a Notary Public of
INDIA

personally appeared _____
Rajendra Narayanrao KANKAN

to me known, and known to me to be the person(s) who executed
that foregoing document, and who has(have) legal capacity to
execute it.

NOTARIO PÚBLICO-NOTARY PUBLIC



ATTESTED BY ME

[Handwritten signature]
02/08/2005

S. K. SHETTY B.A., LL.M.
ADVOCATE
NOTARY GOVT. OF INDIA
8, "Prakash", Bantant Street,
Santacruz (W), Mumbai-400 058

No 33964



CAVELIER ABOGADOS

WPP0ED01-374

52

TRADUCCIÓN OFICIAL No. 09.20/05a realizada por Diego Vargas, Traductor
Oficial, Resolución No. 0001 de 1999 del Ministerio de Justicia y
registrado ante el Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia.

A continuación se traducen los sellos y legalizaciones de un
documento mediante el cual 1. Dharmaraj Ramachandra RAO; 2. Rajendra
Narayanrao KANKAN, domiciliados en 1. 4/403 Garden Enclave, Pokhran
Road 2, Thane (West), Mumbai 400 601, Maharashtra, India; 2. A-3/5,
NBD Society, NSS Road, Ghatkopar (West), Mumbai 400 084, Maharashtra,
India, declaran bajo juramento ser únicos y verdaderos inventores
de: "PROCESO PARA LA PREPARACIÓN DE 2,6-DIAMINO-4,5,6,7-TETRAHIDRO
BENZOTIAZOLES" y declaran así mismo que ceden y transfieren sin
limitación a favor de CIPLA LIMITED, una sociedad constituida y
existente de conformidad con las leyes de India, domiciliada en 289
Bellasis Road, Mumbai Central, Mumbai 400 008, India, todos los
derechos inherentes a dicha invención y que la citada compañía queda
facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en
la República de Colombia.

No. 33964

Dado y firmado el 3 de agosto de 2005 en Mumbai.

LA CÁMARA MERCANTIL INDIA

- 3 AGO 2005

"MUMBAI-INDIA"

Firma Ilegible
1. Dharmaraj Ramachandra RAO

Firma Ilegible
2. Rajendra Narayanrao KANKAN

33964
CERTIFICADO
Firma Ilegible
Signatario Autorizado
Cámara Mercantil India
Mumbai-India

(Anexo) CERTIFICACIÓN NOTARIAL del 3 de Agosto de 2005 por la cual
se certifica la firma de Dharmaraj Ramachandra RAO y Rajendra
Narayanrao KANKAN en el anterior documento así como su capacidad
legal para otorgarlo.

CERTIFICADO POR MÍ

53-

Firma Ilegible 03/08/2005
S.K. SHETTY
ABOGADO
NOTARIO GOBIERNO DE INDIA
8 "Prakash", Bestant Street,
Santacruz (W), Mumbai-400 054

No. 33964
LA CÁMARA MERCANTIL INDIA
- 3 AGO 2005
" MUMBAI-INDIA "

No. 116164 Fecha: 5 AGO 2005

**Se certifica la firma del Subsecretario/ Secretario Suplente/
Secretario de la Cámara de Comercio**

Firma Ilegible

SANKARA SUBBU

Funcionario de la Sección (OI)

(Sección C.P.V.)

Ministerio de Relaciones Exteriores

Nueva Delhi

**Se anexa certificación No. 1826/2005 de la Embajada de Colombia
en Nueva Delhi, por al cual se certifica la firma anterior del Señor
Sankara Subbu de la oficina regional del Ministerio de Relaciones
Exteriores de India.**

**Dado en Nueva Delhi el 09 de Agosto de 2005 y firmada por Olga Bula.
Pagados los Impuestos de Timbre y Derechos Consulares.**

**Legalización de la firma anterior por parte del Jefe de
Legalizaciones del Ministerio de Relaciones Exteriores en Bogotá
D.C. bajo el número 160088 con fecha del 16 de Septiembre de 2005.**

**Es traducción fiel y completa de la cual se deja copia en esta
oficina para su confrontación.**

DVZ/ID-7094/WPCL002G/COLO 12092-841-002-2

Diego F. Vargas
DIEGO F. VARGAS Z.
TRADUCTOR E INTERPRETE OFICIAL
ESPAÑOL - INGLES - INGLES - ESPAÑOL
RES. 0001 DE ENERO 4 DE 1999
MINISTERIO DE JUSTICIA

COMO NOTARIO SEXTO DEL CIRCULO DE SANTAFÉ DE BOGOTÁ, HAGO CONSTAR QUE LA(S)

Diego Felipe
Barajas

CON LA FIRMA REGISTRADA POR ELLOS, EN ESTA NOTARIA

20 SEP 2005



NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2005 SEP 20 P 2:23

Diego
JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTAFÉ DE BOGOTÁ D.C.

MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

Diego Barajas
160838
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
LAS FUNCIONES INDICADAS

54

**REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO**

Folio 54

2020
Bogotá D.C.,

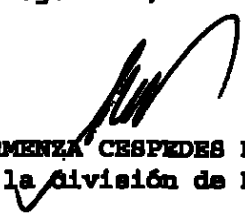
Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
CIPLA LIMITED

REFERENCIA	Radicación No.	05 53826
	Solicitud internacional	GB2003/004734
	Fecha inicio fase nacional	04/06/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	1822
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

77 NOV. 2006


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

adpa10